



conexiones
connections
conexões

CONEXIONES
CONNECTIONS
CONEXÕES



cuplas
coupling / *luvas*



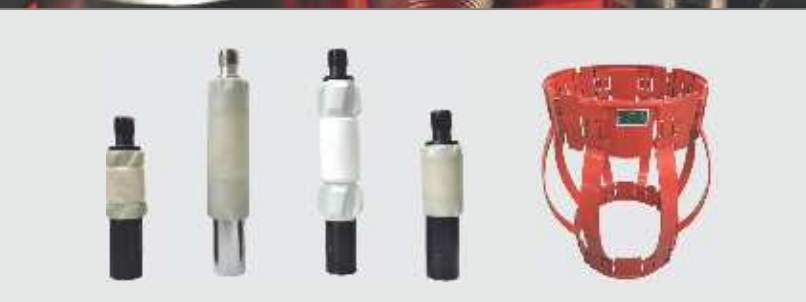
cuplas bb
sucker rod couplings / *luvas de haste de bombeo*



niples de maniobra
pup joint / *pup joint*



xo crossover
xo crossover / *crossover*



centralizadores
centralizers / *centralizadores*

ISO 11960 / API 5CT

medida y peso de cuplas API
size & weight of API coupling / dimensões e peso de luvas API

diámetro size diámetro	tipo de rosca thread type tipo de rosca	medidas (ODxL) mm size (OD*L) mm dimensões (ODxL) mm	peso Kg. weight Kg. peso Kg.
2 3/8"	NUE	73.02 x 107.95	1.28
2 3/8"	EUE	77.80 x 123.82	1.55
2 7/8"	NUE	88.90 x 130.18	2.34
2 7/8"	EUE	93.17 x 133.35	2.40
3 1/2"	NUE	107.95 x 142.88	3.71
3 1/2"	EUE	114.30 x 146.05	4.10
4"	NUE	120.65 x 146.05	4.35
4"	EUE	127.00 x 152.40	4.82
4 1/2"	NUE	132.08 x 155.58	4.89
4 1/2"	EUE	141.30 x 158.75	6.05
4 1/2"	STC	127.00 x 128.75	5.23
4 1/2"	LTC	127.00 x 177.08	4.15
4 1/2"	BTC	127.00 x 225.42	4.55
5"	STC	141.30 x 165.10	4.66
5"	LTC	141.30 x 196.85	5.75
5"	BTC	141.30 x 231.78	5.85
5 1/2"	STC	153.67 x 171.45	5.23
5 1/2"	LTC	153.67 x 203.20	6.42
5 1/2"	BTC	153.67 x 234.95	6.36
6 5/8"	STC	187.71 x 184.15	9.12
6 5/8"	LTC	187.71 x 222.25	11.34
6 5/8"	BTC	187.71 x 244.48	11.01
7"	STC	194.46 x 184.15	8.39
7"	LTC	194.46 x 228.60	10.89
7"	BTC	194.46 x 254.00	10.54
7 5/8"	STC	215.90 x 190.50	12.30
7 5/8"	LTC	215.90 x 234.95	15.63
7 5/8"	BTC	215.90 x 263.52	15.82
8 5/8"	STC	244.47 x 196.85	17.15
8 5/8"	LTC	244.47 x 196.85	17.15
8 5/8"	BTC	244.47 x 269.87	20.87
9 5/8"	STC	269.88 x 196.85	18.03
9 5/8"	LTC	269.88 x 266.70	25.45
9 5/8"	BTC	269.88 x 269.88	23.16
10 3/4"	STC	298.49 x 203.20	20.79
10 3/4"	BTC	298.49 x 269.88	25.75
11 3/4"	STC	323.85 x 203.20	22.65
11 3/4"	BTC	323.85 x 269.88	28.05
13 3/8"	STC	365.125 x 203.20	25.68
13 3/8"	BTC	365.125 x 269.88	31.79

CONEXIONES CONNECTIONS CONEXÕES

Cuplas Couplings Luvas

Duralitte produce cuplas fabricadas con tubos de acero sin costura en calidades según las normas API 5CT.

Las cuplas manufacturadas son utilizadas en tubing, casing, line pipe y para barra de bombeo en diámetros de 1/2" a 13 3/8" cumpliendo con las exigencias de normas API 5CT.

Para su producción, Duralitte utiliza materia prima según los estándares API, tecnología CNC y herramienta de última generación. Cada pieza es controlada con calibres por atributo dimensional.

Duralitte manufactures couplings with seamless steel pipes under API 5CT quality standards.

Couplings are manufactured under requirements of tubing, casing, line pipe with diameters of 1/2" and 13 3/8", under API 5CT regulations.

For their production, Duralitte uses raw material under API standards, using CNC technology and latest generation toolkit. Every part is controlled with measures by dimension attribute.

A Duralitte produz luvas fabricadas com tubos de aço sem costura com qualidades de acordo com API 5CT.

As luvas são fabricadas nos modelos tubing, casing, line pipe e para haste de bombeo em diâmetro de 1/2" a 13 3/8" cumprindo como as exigências de normas API.

Para sua produção, a Duralitte utiliza matéria prima de acordo com as normas API, utilizando tecnologia CNC e ferramenta de última geração. Cada peça é controlada com calibres por atributo dimensional.

cuplas / coupling / luvas

tubing		
diámetro diameter diâmetro	acero steel / aço	rosca thread / rosca
2 3/8"	J/K55 N/L80 P110	8RD
2 7/8"	J/K55 N/L80 P110	8RD
3 1/2"	J/K55 N/L80 P110	8RD

line pipe		
diámetro diameter diâmetro	acero steel / aço	rosca thread / rosca
2"	J55	11,5 HPP
2 1/2"	J55	8 HPP
3"	J55	8 HPP

casing		
diámetro diameter diâmetro	acero steel / aço	rosca thread / rosca
5 1/2"	J/K55 N/L80 P110	BTC
7"	J/K55 N/L80 P110	BTC
9 5/8"	J/K55 N/L80 P110	BTC



propiedades mecánicas / mechanical properties / propriedades mecánicas

grados API API grades grau API	resistencia a la deformación yield strength resistência à deformação		resistencia a la tracción tensile strength resistência à tracção	dureza hardness dureza
	min PSI	max PSI	min PSI	max HRC
J55	55.000	80.000	75.000	
K55	55.000	80.000	95.000	
N80	80.000	110.000	100.000	
L80	80.000	95.000	95.000	23
L80 9cr	80.000	95.000	95.000	23
L80 13 cr	80.000	95.000	95.000	23
P110	110.000	140.000	125.000	25,4

dimensiones de cuplas NPT

size for NPT coupling / dimensões de luvas NPT

dimensión (pulg) size (inch) dimensões (polg)	longitud w (mm) length W (mm) comprimento W (mm)	diámetro exterior (mm) outside diameter (mm) diâmetro externo (mm)		longitud de rosca (mm) thread length (mm) comprimento de rosca (mm)	
		serie 3000	serie 6000	serie 3000	serie 6000
1/4"	35	19	25	8.1	10.2
3/8"	38	22	32	9.1	10.4
1/2"	48	28	38	10.9	13.6
3/4"	51	35	44	12.7	13.9
1"	60	44	57	14.7	17.3
1 1/4"	67	57	64	17.0	18.0
1 1/2"	79	64	76	17.8	18.4
2"	86	76	95	19.0	19.2
2 1/2"	92	92	108	23.6	28.9
3"	108	108	127	25.9	30.5
4"	121	140	159	27.7	33.0

clase BB inoxidables
stainless steel sucker rod coupling
luvas para hastes de bombeo aço inoxidável
serie 330/331



Duralitte desarrolló las cuplas Durinox para ser utilizadas donde la resistencia a la corrosión bajo tensión supera la prestación de las cuplas fabricadas en aceros al carbono.

Estas cuplas son fabricadas con aceros inoxidables austeníticos con alto contenido de níquel y titanio en base al AISI 321, a los efectos de aumentar la resistencia a la corrosión por la presencia de agentes químicos en piezas sometidas a esfuerzo de tensión.

When resistance to stress corrosion cracking is higher than efficiency of carbon steel couplings, Duralitte developed Durinox couplings.

Couplings are manufactured with austenitic stainless steel with high levels of nickel and titanium based on AISI 321 in order to increase resistance to corrosion by chemical agents on parts under tension efforts.

Quando existe a necessidade de luvas resistentes a corrosão de baixa tensão, maior que as fabricadas em aço de carbono, a Duralitte tem as luvas Durinox.

Estas luvas são fabricadas em aço inoxidável austenítico com alto conteúdo de níquel e titânio, com base na AISI 321 e tem o efeito de aumentar a resistência á corrosão pela presença de agentes químicos em peças submetidas a esforço de tensão.

CONEXIONES CONNECTIONS CONEXÕES

Cuplas BB Sucker Rod Coupling *Luvas para Hastes de Bombeio*

Duralitte produce cuplas BB fabricadas con tubos de acero sin costura en calidades según API 11B.

Las cuplas son manufacturadas en diámetros de 3/4" a 1" cumpliendo con las exigencias de normas API 11B. Para su producción, Duralitte utiliza materia prima según estándares API, utilizando tecnología CNC y herramienta de última generación.

Cada pieza es controlada con calibres por atributo dimensional.

Duralitte manufactures sucker rod couplings with quality materials under the requirements of API 11B.

The couplings are manufactured in a range of diameters from 3/4" to 1" and in grades SM and DES according to API 11B. Duralitte uses standard materials, according to API standards, CNC technology and the latest generation toolkit.

Each piece is controlled with certified gauges by dimensional attributes.

A Duralitte produz suas luvas para haste de bombeio com materiais de primeira qualidade seguindo as exigências da norma API 11B.

As luvas são fabricadas como o tamanho de diâmetro desde 3/4" a 1" e com qualidade T, SM, DES conforme API 11B. Para sua produção se utilizam materiais que seguem as normas, utilizando tecnologia CNC e ferramentas de última geração.

Cada peça é controlada dimensionalmente com calibres de rosca certificados por órgãos internacionais.

modelos DUR 330 / DUR 330 models / modelos DUR 330

producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	tipo type tipo	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas / coupling / luvas	3/4"	T	DUR 330	fosfatizado/phosphate	NA / AN	0.650
cuplas / coupling / luvas	7/8"	T	DUR 330	fosfatizado/phosphate	NA / AN	0.800
cuplas / coupling / luvas	1"	T	DUR 330	fosfatizado/phosphate	NA / AN	0.880

Las cuplas modelo DUR 330 son recomendadas para pozos donde las condiciones de corrosión son extremas.

Las cuplas BB DUR 330 son fabricadas en aceros inoxidable logrando valores de resistencia a la tracción superiores a 414 Mpa y con una baja dureza (menor a 200 grados Brinell) lo que disminuye el desgaste del tubing.

DUR 330 Model couplings are recommended for wells under extreme corrosion conditions.

BB DUR 330 couplings are manufactured in stainless steel reaching tensile strengths values higher than 414 Mpa and with a low-hardness (less than 200 Brinell hardness) which decreases the wear of the tubing.

As luvas modelo DUR 330 são recomendadas para poços onde as condições são extremas.

As luvas DUR 330 são fabricadas em aço inoxidável alcançando valores de resistência à tração superiores a 414 Mpa e com baixa dureza (menor do que 200º Brinell) que diminui o desgaste do tubo.



grado degree grau	mínima tensión de fluencia minimum yield strength mínima tensão de fluência		mínima tensión de rotura minimum rupture stress mínima tensão de rotura	
	psi	mpa	psi	mpa
T	60.000	414	115.000	793
DUR 330	60.000	414	114.000	790

modelos DUR 331 / DUR 331 models / modelos DUR 331

producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	tipo type tipo	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas / coupling / luvas	3/4"	SM	DUR 331	fosfatizado / phosphate	rectificado / rectified	0.650
cuplas / coupling / luvas	7/8"	SM	DUR 331	fosfatizado / phosphate	rectificado / rectified	0.800
cuplas / coupling / luvas	1"	SM	DUR 331	fosfatizado / phosphate	rectificado / rectified	0.880

Las cuplas modelo DUR 331 cumplen con las mismas características mecánicas y constructivas del modelo DUR 330 en acero, con la aplicación de spray metal.

DUR 331 Model couplings offer the same mechanical and constructive characteristics as the DUR 330 model in steel with spray metal application.

Modelo DUR 331, estas luvas tem as mesmas características mecânicas e construtivas do modelo DUR 330 com aplicação de spray metal.



grado degree grau	mínima tensión de fluencia minimum yield strength mínima tensão de fluência		mínima tensión de rotura minimum rupture stress mínima tensão de rotura	
	psi	mpa	psi	mpa
SM	60.000	414	115.000	793
DUR 331	60.000	414	114.000	790



CONEXIONES CONNECTIONS CONEXÕES

Cuplas BB Sucker Rod Coupling *Luvras para Hastes de Bombeio*

classes DES / DES class / classe DES

producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas PR	1 1/4" X 1"	T	fosfatizado / phosphate	fosfatizado / phosphate	0.570
PR coupling / luvras PR	1 1/4" X 1"	T	fosfatizado / phosphate	fosfatizado / phosphate	0.880

Cuando la necesidad de resistencia supera la prestación de las cuplas clase T, Duralitte desarrolló las cuplas DES.

When the need of resistance exceeds the class T couplings, Duralitte has developed the DES class couplings.

Quando a necessidade de resistência ultrapassa a pressão das luvras da classe T, a Duralitte desenvolve as luvras DES.

Las mismas son fabricadas con aceros especiales a los efectos a aumentar la fluencia a valores superiores a 980 Mpa y a un aumento considerable de la resistencia a la fatiga. Las mismas son recomendadas para pozos de gran profundidad de extracción.

These couplings are made of special steel, to increase the fluence up to values 980 Mpa and to increase fatigue resistance. These couplings are recommended for deep wells extraction.

Estas luvras são fabricadas com aços especiais com a finalidade de aumentar o rendimento para valores a 980 Mpa. Esse é um aumento considerável a resistência a fadiga. Essas luvras são recomendadas para extração de poços profundos.

cuplas de vástago / polished rod couplings / luvras haste

producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas PR	1 1/4" X 1"	T	fosfatizado / phosphate	fosfatizado / phosphate	0.570
PR coupling / luvras PR	1 1/4" X 1"	T	fosfatizado / phosphate	fosfatizado / phosphate	0.880

Dentro de su lista de productos Duralitte proporciona al mercado del petróleo las cuplas de vástago PR.

Within its product list Duralitte provides the oil market to stem the couplings PR.

Dentro da lista de produtos de Duralitte existe um mercado de petróleo para conter a PR acoplamentos.

sub cuplas / sub coupling / luvas de redução



producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	tipo type tipo	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas de reducción	1" x 3/4"	T	SH	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	1.15
sub coupling	1" x 7/8"	T	SH	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	1.10
luvas de redução	7/8" x 3/4"	T	FS	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	0.83

producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	tipo type tipo	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas de reducción	1" x 3/4"	HD	SH	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	1.15
sub coupling	1" x 7/8"	HD	SH	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	1.10
luvas de redução	7/8" x 3/4"	HD	FS	fosfatizado/phosphate	fosfatizado/phosphate	0.83

producto product produto	dimensión size dimensão	clase class classe	tipo type tipo	terminación interna internal finishing acabamento interno	terminación externa external finishing acabamento externo	peso kg. weight peso
cuplas de reducción	1" x 3/4"	SM	SH	fosfatizado/phosphate	spray metal	1.15
sub coupling	1" x 7/8"	SM	SH	fosfatizado/phosphate	spray metal	1.10
luvas de redução	7/8" x 3/4"	SM	FS	fosfatizado/phosphate	spray metal	0.83

CONEXIONES
CONNECTIONS
CONEXÕES

Niples de Maniobra
Pup Joint
Pup Joint

Duralitte produce Pup Joint con tubos de acero sin costura en calidades J55 y N80.

Los Pup Joint EUE se manufacturan en diámetros nominales de 2" a 4 1/2" con longitudes de uso de 1 a 12 pies y cumplen con la norma de aplicación API 5CT.

Para su manufactura, Duralitte utiliza materia prima según estándares API, utilizando tecnología CNC y herramienta de última generación. Cada pieza es rigurosamente inspeccionada y testeada bajo las más extremas condiciones.

Duralitte manufactures Pup Joint with seamless steel pipes under J55 and N80 quality standards.

EUE Pup Joints are manufactured in nominal diameters of 2" and 4 1/2" with a length in use from 1 to 12 feet and under API 5CT application regulations.

For their production, Duralitte uses raw material under API standards, using CNC technology and the latest generation toolkit. Every part is rigorously examined and tested under the most extreme working conditions.

A Duralitte produz Pup Joint com tubos de aço sem costura nos modelos J55 e N80.

Os pup joint são fabricados em diâmetros nominais de 2" a 4 1/2" com longitudes de uso de 1 a 12 pés e cumprem a norma de aplicação API 5CT.

Para sua fabricação, a Duralitte utiliza matéria prima de acordo com as normas API, utilizando tecnologia CNC e ferramenta de última geração.

Cada peça é rigorosamente inspeccionada e testeada nas mais extremas condições de trabalho.

dimensiones de rosca redonda tubing eue
size for tubing round thread eue
dimensões de rosca redonda eue

dimensión (pulg) size (inch) dimensões (polg)	diámetro exterior (pulg) OD (inch) diâmetro exterior (polg)	Nº de HPP Nº of thread form Nº fios por polg.	longitud efectiva de rosca (pulg) effective length (inch) comprimento efetivo da rosca (polg)	posición de ajuste a mano (pulg) hand position adjustment (inch) ajuste da posição mão (polg)	longitud mínima de rosca completa (pulg) minimun length of full thread (inch) comprimento mínimo de rosca completa
2 3/8"	2.594	8	1.703	2	0.938
2 7/8"	3.094	8	1.890	2	1.125
3 1/2"	3.750	8	2.140	2	1.375

dimensiones de rosca redonda tubing nu
size for tubing round thread nu
dimensões de rosca redonda nu

dimensión (pulg) size (inch) dimensões (polg)	diámetro exterior (pulg) OD (inch) diâmetro exterior (polg)	Nº de HPP Nº of thread form Nº fios por polg.	longitud efectiva de rosca (pulg) effective length (inch) comprimento efetivo da rosca (polg)	posición de ajuste a mano (pulg) hand position adjustment (inch) ajuste da posição mão (polg)	longitud mínima de rosca completa (pulg) minimun length of full thread (inch) comprimento mínimo de rosca completa
2 3/8"	2.375	10	1.456	2	0.725
2 7/8"	2.875	10	1.894	2	1.163
3 1/2"	3.500	10	2.144	2	1.413
4 1/2"	4.500	8	2.328	2	1.563

dimensiones / size / dimensões

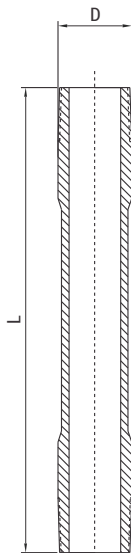
dimensión (pulg/mm) size (inch/mm) dimensões (polg/mm)	peso nominal nominal weight peso nominal		grado grade grau	torque recomendado lb/ft recommended torque lb/ft torque aconselhado lb/ft					
	no recalcada lb/ft non upset lb/ft não recalcada lb/ft	recalcada lb/ft exter. upset lb/ft recalcada lb/ft		no recalcada lb/ft non upset lb/ft não recalcada lb/ft			recalcada lb/ft exter. upset lb/ft recalcada lb/ft		
				min	opt	max	min	opt	max
2 3/8" / 60.3 mm	4.60	4.70	J-55	550	730	910	970	1290	1610
	4.60	4.70	N-80	770	1020	1350	1350	1800	2250
2 7/8" / 73.0 mm	6.40	6.50	J-55	790	1050	1310	1240	1650	2060
	6.40	6.50	N-80	1100	1470	1840	1730	2300	2880
3 1/2" - 88.9 mm	9.20	9.30	J-55	1110	1480	1850	1710	2280	2850
	9.20	9.30	L-80	1520	2030	2540	2270	3030	3790
	9.20	9.30	N-80	1550	2070	2590	2400	3200	4000

min. (mínimo-minimum-mínimo) | opt. (óptimo-optimum-otimizado) | max. (máximo-maximum-máximo)



CONEXIONES
CONNECTIONS
CONEXÕES

Niples de Maniobra
Pup Joint
Pup Joint



diámetro diameter diâmetro	longitud (pies) long (feet) longo (pés)	acero steel aço
D	L	
2 3/8"	2	J55 / N80
2 3/8"	4	J55 / N80
2 3/8"	6	J55 / N80
2 3/8"	8	J55 / N80
2 3/8"	10	J55 / N80
2 3/8"	12	J55 / N80

diámetro diameter diâmetro	longitud (pies) long (feet) longo (pés)	acero steel aço
D	L	
2 7/8"	2	J55 / N80
2 7/8"	4	J55 / N80
2 7/8"	6	J55 / N80
2 7/8"	8	J55 / N80
2 7/8"	10	J55 / N80
2 7/8"	12	J55 / N80

diámetro diameter diâmetro	longitud (pies) long (feet) longo (pés)	acero steel aço
D	L	
3 1/2"	2	J55 / N80
3 1/2"	4	J55 / N80
3 1/2"	6	J55 / N80
3 1/2"	8	J55 / N80
3 1/2"	10	J55 / N80
3 1/2"	12	J55 / N80

dimensiones xo crossover / xo crossover size / dimensões crossover



dimensión size dimensão	longitud W long W comprimento W mm	diámetro exterior outer diameter diâmetro exterior		grado grade grau
		OD1 (mm)	OD2 (mm)	
5 1/2" x 2"	305	139.7	60.3	J55
5 1/2" x 2 7/8"	305	139.7	78.58	J55
5 1/2" x 3 1/2"	305	139.7	95.25	J55
7" x 2"	305	177.8	60.3	J55
7" x 2 7/8"	305	177.8	78.58	J55
7" x 3 1/2"	305	177.8	95.25	J55
7" x 5 1/2"	305	177.8	139.7	J55
9 5/8" x 5 1/2"	305	244.5	139.7	J55
9 5/8" x 7"	305	244.5	177.8	J55

proceso DUR 321

Duralitte ha desarrollado para todo tipo de roscas API, un proceso de protección que mejora la condición de engrane y aumenta la protección contra la corrosión, dicho proceso se denomina DUR 321®.

La protección DUR 321® elimina el proceso de aplicación de grasas semi sólidas API en las operaciones de campo, mejorando el aspecto ecológico de la operación. DUR 321® utiliza lubricantes secos, especialmente diseñados, capaces de reducir la fricción entre las superficies de las roscas.

La aplicación de este producto asegura lubricación a temperaturas superiores a las brindadas por grasas con base de mineral líquido. Las pruebas de laboratorio aseguran la lubricación en medios oxidantes de hasta 350° y temperaturas superiores en medios reductores.

Las propiedades de DUR 321® se garantizan por la formación laminar a nivel molecular con interacciones muy débiles, lo que disminuye el esfuerzo de tracción dándole propiedades de baja fricción.

La aplicación del proceso DUR 321® confiere a las roscas API:

- a. Coeficientes de fricción inferiores a =0.048
- b. Bajo esfuerzo de corte
- c. Resistencia a la oxidación y corrosión
- d. Resistencia a altas temperaturas
- e. Resistencia a temperaturas criogénicas

Por todas estas condiciones y por su ayuda para resolver contaminaciones ecológicas, el proceso DUR 321® asegura la mejor estanqueidad de las roscas aplicadas al proceso productivo del petróleo.

DUR 321 process

Duralitte has developed, for any API threads, a process of thread protection which improves the condition of gear and increases the protection against corrosion, this process is called DUR321®.

DUR 321® protection eliminates the process application of API semisolid grease in field operations improving the ecological condition of the operation. DUR 321® is applied under patented procedures in Duralitte plants in Brazil and Argentina.

DUR 321® uses dry lubricants especially designed, capable of reducing friction between the threads surfaces. The application of this product ensures lubrication at higher temperatures than the ones provided by grease based on liquid mineral. Laboratory testings ensure in oxidizing environment of up to 350° and higher temperatures in reductions means.

DUR 321® properties are guaranteed by laminar formation at molecular level with very weak interferences which decreases tractive effort by offering low friction properties.

Application of DUR 321® process provide API threads:

- a. Friction coefficient lower than =0.048
- b. Low cutting effort
- c. Rust and corrosion resistance
- d. Cryogenic resistance

For all these conditions and for helping to solve ecological contamination, DUR 321® process can offer the best tightness for threads applied to the oil productive process.



processo DUR 321

A proteção DUR 321[®] elimina o processo de aplicação de graxas semi-sólidas API nas operações de campo, melhorando as condições ecológicas da operação.

DUR 321[®] utiliza lubrificantes secos, especialmente projetados, capazes de reduzir a fricção entre as superfícies das roscas.

A aplicação deste produto assegura lubrificação a temperaturas superiores com graxas com base mineral líquido.

Os testes de laboratório garantem a lubrificação em meios oxidantes até 350 graus e temperaturas mais altas em meios de redução.

As propriedades DUR 321[®] garantem a formação laminada a nível molecular com interferências mínimas, o que diminui o esforço de tração dando propriedades de baixa fricção.

A Aplicação do processo DUR 321[®] confere as roscas API:

- O atrito menor coeficientes =0.048
- Baixo esforço de corte
- Resistência à oxidação e corrosão
- Resistência a altas temperaturas
- Resistência a temperaturas criogénicas

Para todas as condições e por sua ajuda em resolver a poluição ambiental, fazem DUR 321[®] um processo para garantir a melhor vedação de roscas no processo produtivo de petróleo.

CONEXIONES CONNECTIONS CONEXÕES

Xo Crossover Xo Crossover Crossover

Duralitte fabrica adaptadores y crossovers, forjados y en aceros de alta calidad. Los mismos cuentan con extremos roscados y BW.

También se producen crossovers para casing en todas las combinaciones de medidas utilizadas habitualmente en los yacimientos, además de medidas especiales.

Duralitte manufactures adapters and crossovers, forged and in high quality steel. They are built with integral threaded and welded ends.

Crossovers for casing in all possible size combinations used on oilfields are also produced.

A Duralitte fabrica adaptadores e crossovers, forjados em aço de alta qualidade. Se realiza com extremos roscados integrais e soldados.

Também produz crossovers para casing de todas as combina-

CONEXIONES
CONNECTIONS
CONEXÕES

Centralizadores
Centralizers
Centralizadores



Duralitte fabrica y comercializa centralizadores de barra de bombeo para prevenir el desgaste lateral del tubing.

El diseño de estos centralizadores, está constituido por anillos de nylon dentados que contienen un anillo de material cerámico de alta resistencia y bajo índice de rozamiento, esto garantiza un bajo desgaste lateral del tubing.

Los anillos dentados de nylon protegen al anillo de cerámica y cuando se desgasta el dentado trabajan en conjunto nylon y cerámica formando un cilindro de trabajo con bajo coeficiente de rozamiento frente al tubing. Los centralizadores son colocados en cupla y barra durante la operación de bajada de sarta.

Duralitte también fabrica centralizadores rígidos, semirrígidos o elásticos para procesos de cementación de pozos.

Duralitte manufactures suction rod centralizers to prevent lateral wear of the tubing.

The design of these centralizers consist of toothed nylon rings containing a ring of ceramic material of high strength and low index of friction, this guarantees a low lateral wear of the tubing.

The toothed nylon rings protect the ceramic ring and, when the jagging is worn the nylon and ceramic work together forming a working cylinder with a low coefficient of friction of the tubing.

Centralizers are placed in coupling and rod during the operation of lowering the string.

Duralitte also manufactures rigid, semi-rigid or elastic centralizers for well cementing processes.

A Duralitte fabrica e comercializa centralizadores de barra de bombeio para prevenir o desgaste lateral do tubo.

O desenho destes centralizadores, é constituído por anéis de nylon dentados que contém um anel de material cerâmico de alta resistência e baixo índice de atrito, isto garante um baixo desgaste lateral do tubo.

Os anéis dentados de nylon protegem o anel de cerâmica e quando se desgasta o dentado, trabalham em conjunto nylon e cerâmica formando um cilindro de trabalho com baixa variação de atrito frente ao tubo. Os centralizadores são colocados em uma luva e barra durante a operação de descida.

A Duralitte também fabrica centralizadores rígidos, semi-rígidos ou elásticos para processos de cimentação de poços.



PLANTA ARGENTINA

Debenedetti 3895
(B1636ENU) Olivos - Buenos Aires
Ph. +5411 4005.5540 | 5587



PLANTA BRASIL

Av. Goiás 2570
São Caetano do Sul - São Paulo
Cep: 09550-050
Ph. +5511 2376.0410 | 16



USA HEADQUARTERS

19315 Dickson Park Dr.
Houston - Texas - Tx 77373

WAREHOUSE

7042 Satsuma Dr.
Houston - Texas - Tx 77041
Ph. +1 832.928.4580

www.duralitte.com
info@duralitte.com